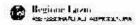
	N.	268	DEL	3/19501	روا	
Pratica n. 19245	ail-			80.000 No.		-
		SERVIZIO TUTEI -UNITA' VIGILA		GILANZA E QUAL	ITA' PRODUZ	ZIONI
CODICE: C2 -	21					
	46/2012 per divulgazione	"Attività tecn dei risultati, p	iico-scientifich er la realizzaz	ONVENZIONE a ne metodologio cione della Cart enti alla scala	the e collai ta dei suoli	borazione alla
ATTO CON SCR	RITTURE CONT <i>i</i> conformità dell	ABILI 🗆 .II la presente pro	ATTO	SOGGETTO A C	ONTROLLO	erson in
regolarità della e	- 14 No	<u> </u>	3844	1240.2	ista in the second seco	A 140 PR
ESTENSO Sandra Di Ferdina	id	ISTRUTTORE P.I	L. DIRIGEN	NTE DI UNITA'	~ .	Jovanii do Torio
Je 100					126	
RESPONSABIL	E UNICO DEL	PROCEDIMENT	го	Sandra	OlyFerdinand	<u>مراه</u>
CONTROLLO	FISCALE	- '7' - - -	10 (10 th)		7 1	9! -
CONTROLLO	FISCALE	ESTENSORE P.L. BILANCIO	E CONTROLLI FISCAL		V V	## ## ##
CONTROLLO C	ONTABILE	P.L. BILANCIO	E CONTROLLI FISCAL		V	
CONTROLLO C		P.L. BILANCIO	E CONTROLLI FISCAL	A CURA DE	L S.C.B.	
CONTROLLO C	ONTABILE	P.L. BILANCIO	E COMIROLLI FISCAL		EL S.C.B.	CODICE DEBITORE CREDITORE
ANNO	ONTABILE _ SERVIZO PRO	P.L. BILANCIO		A CURA DE	Section 2.	DEBITORE
CONTROLLO C A CURA DEI ANNO	ONTABILE _ SERVIZO PRO CAPITOLO P.L. ATTIVI	P.L. BILANCIO	ANNO E CONTABILE DELL'A	A CURA DE N.	DATA	DEBITORE
CONTROLLO C A CURA DEI ANNO FINANZIARIO	ONTABILE _ SERVIZO PRO CAPITOLO P.L. ATTIVI	P.L. BILANCIO	ANNO E CONTABILE DELL'A	A CURA DE N.	DATA	DEBITORE CREDITORE
CONTROLLO C A CURA DEI ANNO FINANZIARIO	ONTABILE _ SERVIZO PRO CAPITOLO P.L. ATTIVI P.L. CONTR	P.L. BILANCIO	ANNO E CONTABILE DELL'A	A CURA DE N.	DATA	DEBITORE CREDITORE
CONTROLLO C A CURA DEI ANNO FINANZIARIO ESTENSORE	ONTABILE SERVIZO PRO CAPITOLO P.L. ATTIVI P.L. CONTR	P.L. BILANCIO	ANNO E CONTABILE DELL'A TABILE EO ATTIVITA'	A CURA DE N.	DATA	DEBITORE CREDITORE

4



A l'Sial agenzia regionale per lo svijuppo f Travovazione dell'agricoldura di Llatki Servizio Tutela Risorse, Vigilanza e Qualita Prodhizioni

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

N.	2,6	8	DEL		

OGGETTO: APPROVAZIONE INTEGRAZIONE ALLA CONVENZIONE ARSIAL – CRA-RPS Rep. 46/2012 per "Attività tecnico-scientifiche metodologiche e collaborazione alla divulgazione dei risultati, per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000 con approfondimenti alla scala 1:50.000"

IL DIRETTORE GENERALE

RICHIAMATI E VISTI

- la legge regionale 10 gennaio 1995, n. 2, concernente l'Istituzione dell'Agenzia per lo sviluppo e l'innovazione dell'agricoltura del Lazio (ARSIAL) e s.m.i.;
- il Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T0415 del 16/12/2011 con il quale sono stati nominati il Presidente e i componenti del Consiglio di Amministrazione dell'Agenzia;
- la nota del Presidente di Arsiai prot. 664 del 8/3/2012 con la quale è stato conferito all'Ing. Carlo Gabrielli formale incarico di svolgere le funzioni vicarie di Direttore Generale dell'Agenzia;
- la deliberazione n. 456 del 2/11/2011 di approvazione del bilancio previsionale 2012 e pluriennale 2013-2014 del Commissario ad acta ai sensi della Delibera di Giunta Regionale n. 354 del 29/09/2011;
- la nota del Direttore regionale dell'Agricoltura prot. 41389 del 30/01/2012 con la quale, nelle more della definitiva approvazione del bilancio di ARSIAL per l'esercizio finanziario 2012 e pluriennale 2013-2014, viene ricondotta l'operatività dell'Agenzia a quanto disposto dal comma 4 dell'art. 57 della legge regionale 25/2001, nei limiti dello stanziamento assegnato per l'anno in corso dalla legge regionale 20/2011;
- VISTA la determinazione direttoriale n. 207 del 31/7/2012 con la quale è stato approvato lo schema di convenzione ARSIAL CRA-RPS per "Attività tecnico-scientifiche metodologiche e collaborazione alla divulgazione dei risultati, per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000 con approfondimenti alla scala 1:50.000" e, relativa autorizzazione alla stipula e impegno di spesa;
- VISTA la convenzione ARSIAL CRA-RPS sottoscritta in data 20/8/2012 (rep. ARSIAL 46/2012) "Sviluppo, applicazione e validazione di metodi di rilevamento e rappresentazione cartografica per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000 e collaborazione alla divulgazione dei risultati";
- VISTO che per la realizzazione della suddetta carta pedologica sono necessarie le seguenti attività, già avviate dall'Agenzia:
 - GARA 3/2012 "Procedura aperta di rillevo comunitario per l'affidamento del Servizio di rilevamento pedologico funzionali alla realizzazione della Carta Pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di

ATSTAL
AGENZIA REGIONALE PER LO SVILUPPO E
L'ENNUVAZIONE (MELL'AGRICI L'ETURA PEL LAZIO
SERVIZIO TRITELA RISORSE, VIGILANZA E QUALITÀ PRODUZIONI

- indagine alla scala 1:50.000" avviata con un impegno complessivo corrispondente a € 760.981,68;
- GARA n. 4/2012 "Procedura aperta di rilievo comunitario per l'affidamento del Servizio di analisi dei suoli delle aree campione funzionali alla realizzazione della Carta Pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000", in corso di approvazione, che comporterà l'impegno di 484.000,00;
- CONSIDERATO inoltre che l'art. 119 del Codice degli appalti prevede che in linea generale la direzione dell'esecuzione sia affidata al RUP, tuttavia essa può essere affidata ad un altro soggetto, appositamente individuato dalla stazione appaltante, secondo le modalità stabilite nel Regolamento; secondo quanto stabilito nell'art. 300, comma 1, del Regolamento sugli appalti- che rinvia a quanto già disposto dall'art. 272, comma 5, con riguardo alla figura del RUP si ricava che il responsabile del procedimento svolge, nei limitì delle proprie competenze professionali, anche le funzioni di direttore dell'esecuzione del contratto, a meno di diversa indicazione della stazione appaltante. In particolare, il successivo comma 2 dell'art. 300 individua i casì in cui il direttore dell'esecuzione deve essere un soggetto diverso dal RUP. Più precisamente occorrerà nominare soggetti distinti nei contratti:
 - a) con prestazioni di importo superiore a 500.000 euro;
 - b) con prestazioni particolarmente complesse sotto il profilo tecnologico ovvero che richiedono l'apporto di una pluralità di competenze ovvero caratterizzate dall'utilizzo di componenti o di processi produttivi innovativi o dalla necessità di elevate prestazioni per quanto riguarda la loro funzionalità. In tal caso la stazione appaltante con specifico atto formale può nominare uno o più assistenti del direttore a cui affidare una o più attività di competenza del direttore.

CONSIDERATO che la Convenzione ARSIAL/CRA-RPS prevede esplicitamente all'Allegato A i seguenti servizi:

- a) Assistenza tecnica a supporto della aggiudicazione delle gare riferite a rilevamento ed analisi di laboratorio, comprensiva di preparazione materiali tecnici di base da consegnare alle ditte incaricate (siti di rilievo, schede rilevamento, banca dati, e cartografie preliminari nelle aree approfondimento;
- b) Sviluppo, messa a punto, applicazione e validazione di metodi innovativi di Digital Soil Mapping, appositamente sviluppati dal CRA-RPS, ai fini della gestione dati rilevati e elaborazione cartografica. Coordinamento tecnico scientifico per la corretta impostazione metodologica e della produzione degli output (cartografie, banche dati e catalogo tipologie suoli della Regione Lazio)
- c) Collaudi e verifiche tecniche sulla base delle attività di rilevamento ed analisi affidate da parte di ARSIAL mediante procedura di evidenza pubblica

VALUTATO opportuno affidare al dott. Rosario Napoli, responsabile scientifico della Convenzione ARSIAL – CRA-RPS (Rep. 46 del 20/8/2012), senza ulteriori oneri aggiuntivi, la funzione di Direzione all'esecuzione del contratto, per nome e per conto di ARSIAL, relativamente ai seguenti contratti che ARSIAL stipulerà nell'ambito delle attività volte alla realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000, con approfondimenti alla scala 1:50.000:

A l'Siell agenzia regionale per lo sviluppo e l'innovazione dell'agricoltura del lazid Servizio Tutela Risorse, Vigilanza e Qualita Paoduzioni

- 1- Contratto per l'affidamento del servizio di rilevamento pedologico funzionale alla realizzazione della carta pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000, relativo ai sequenti lotti:
- LOTTO 1) LAZ250_1 Ambito territoriale di rilevazione Viterbo CIG 4295956F06
- LOTTO 2) LAZ250_2 Ambito territoriale di rilevazione Roma Rieti CIG 4296010B97
- LOTTO 3) LAZ250 3 Ambito territoriale di rilevazione Roma CIG 4296038285
- LOTTO 4) LAZ250_4 Ambito territoriale di rilevazione Frosinone CIG 4296063755
- LOTTO 5) LAZ250_5 Ambito territoriale di rilevazione Frosinone Latina CIG 4296081630
 - 2- Contratto per l'affidamento del servizio di analisi dei suoli delle aree campione funzionale alla realizzazione della Carta Pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000

RITENUTO di dover approvare, dopo averlo esaminato, lo schema di integrazione alla convenzione ARSIAL - CRA-RPS allegato alla presente determinazione (all.1);

SU PROPOSTA del Dirigente del Servizio Tutela Risorse, Vigilanza e Qualità Produzioni;

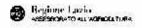
DETERMINA

In conformità con le premesse che formano parte integrante e sostanziale del dispositivo della presente deliberazione,

DI APPROVARE lo schema lo schema di integrazione alla convenzione ARSIAL – CRA-RPS, rep. ARSIAL 46/2012, come riportato in allegato 1 al presente atto di cui costituisce parte integrante;

DI AFFIDARE al dott. Rosario Napoli, responsabile scientifico della Convenzione ARSIAL – CRA-RPS (Rep. 46 del 20/8/2012), la funzione di Direzione all'esecuzione del contratto, per nome e per conto di ARSIAL e senza ulteriori oneri aggiuntivi, relativamente ai seguenti contratti che ARSIAL stipulerà nell'ambito delle attività volte alla realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000, con approfondimenti alla scala 1:50.000:

- 1- Contratto per l'affidamento del servizio di rilevamento pedologico funzionale alla realizzazione della carta pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000, relativo ai seguenti lotti:
- LOTTO 1) LAZ250_1 Ambito territoriale di rilevazione Viterbo CIG 4295956F06
- LOTTO 2) LAZ250_2 Ambito territoriale di rilevazione Roma Rieti CIG 4296010B97
- LOTTO 3) LAZ250_3 Ambito territoriale di rilevazione Roma CIG 42960382B5
- LOTTO 4) LAZ250_4 Ambito territoriale di rilevazione Frosinone CIG 4296063755
- LOTTO 5) LAZ250_5 Ambito territoriale di rilevazione Frosinone Latina CIG 4296081630
 - 2- Contratto per l'affidamento del servizio di analisi dei suoli delle aree campione funzionale alla realizzazione della Carta Pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000



ATSIELL
AGENCIA REGIONALE PER LO SVILUPPO E
L'INNOVAZIONE DELL'AGRICOLTURA DEL L'AZIO
SERVIZIO TUTELA RISORSE, VICTI ANZA E QUALITÀ PRODUZIONE

DI DEMANDARE al Servizio Tutela Risorse Vigilanza e Qualità delle Produzioni tutti gli ulteriori e necessari atti gestionali.

:

II DIRETTORE GENERALE VICARIO (Ing. Carlo Gabrielli)

INTEGRAZIONE ALLA CONVENZIONE Rep. 46 del 20/8/2012 avente per oggetto lo "Sviluppo, applicazione e validazione di metodi di rilevamento e rappresentazione cartografica per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000 e collaborazione alla divulgazione dei risultati" (conferimento d'incarico, da parte di un Ente di un'attività di ricerca/ analisi)

TRA

ARSIAL - Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio, con sede legale in via Rodolfo Lanciani n 38 - 00162 Roma, C.F e P.IVA: 04838391003 (di seguito denominato ARSIAL), rappresentata nel presente atto dal Direttore Generale vicario, ing. Carlo Gabrielli, nato a Roma il 09/03/1947 domiciliato per la carica in Via Rodolfo Lanciani 38,

E

Il Consiglio di Ricerca per la Sperimentazione in Agricoltura – Centro di Ricerca per lo studio delle relazioni tra Pianta e Suolo, di seguito denominato CRA-RPS, con sede legale in Via Nazionale 82, 00184 Roma, C.F. 97231970589 e sede operativa in Via della Navicella 2-4, Roma, rappresentato dal Direttore Generale del CRA dott. Giuseppe Ambrosio, nato a S. Giuseppe Vesuviano il 24/08/1954, domiciliato per la carica in via Nazionale 82

PREMESSO CHE*

- Tra ARSIAL e il CRA-RPS è stata sottoscritta la convenzione (Rep. 46 del 20/8/2012) avente per oggetto lo "Sviluppo, applicazione e validazione di metodi di rilevamento e rappresentazione cartografica per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000 e collaborazione alla divulgazione dei risultati":
- la Convenzione ARSIAL/CRA-RPS prevede esplicitamente all'Allegato A:
 - a) Assistenza tecnica a supporto della aggiudicazione delle gare riferite a rilevamento ed analisi di laboratorio, comprensiva di preparazione materiali tecnici di base da consegnare alle ditte incaricate (siti di rilievo, schede rilevamento, banca dati, e cartografie preliminari nelle aree approfondimento;
 - b) Sviluppo, messa a punto, applicazione e validazione di metodi innovativi di Digital Soil Mapping, appositamente sviluppati dal CRA-RPS, ai fini della gestione dati rilevati e elaborazione cartografica. Coordinamento tecnico scientifico per la corretta impostazione metodologica e della produzione degli output (cartografie, banche dati e catalogo tipologie suoli della Regione Lazio)
 - c) Collaudi e verifiche tecniche sulla base delle attività di rilevamento ed analisi affidate da parte di ARSIAL mediante procedura di evidenza pubblica
- L'art. 119 del Codice degli appalti prevede che in linea generale la direzione dell'esecuzione sia affidata al RUP, tuttavia essa può essere affidata ad un altro soggetto, appositamente individuato dalla stazione appaltante, secondo le modalità stabilite nel Regolamento. Da quanto stabilito nell'art. 300, comma 1, del Regolamento sugli appalti- che rinvia a quanto già disposto dall'art. 272, comma 5, con riguardo alla figura del RUP si ricava che il responsabile del procedimento svolge, nei limiti delle proprie competenze professionali, anche le funzioni di



direttore dell'esecuzione del contratto, a meno di diversa indicazione della stazione appaltante. Il successivo comma 2 dell'art. 300 individua i casi in cui il direttore dell'esecuzione deve essere un soggetto diverso dal RUP. Più precisamente occorrerà nominare soggetti distinti nei contratti:

- a) con prestazioni di importo superiore a 500.000 euro;
- b) con prestazioni particolarmente complesse sotto il profilo tecnologico ovvero che richiedono l'apporto di una pluralità di competenze ovvero caratterizzate dall'utilizzo di componenti o di processi produttivi innovativi o dalla necessità di elevate prestazioni per quanto riguarda la loro funzionalità. In tal caso la stazione appaltante con specifico atto formale può nominare uno o più assistenti del direttore a cui affidare una o più attività di competenza del direttore.

Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

Art.1 Valore delle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante della presente convenzione.

Art. 2 Oggetto

Ad integrazione della Convenzione ARSIAL – CRA-RPS (Rep. 46 del 20/8/2012) e senza ulteriori oneri aggiuntivi, si precisa che il responsabile scientifico dell'attività affidate con la Convenzione ARSIAL/CRA-RPS, dott. Rosario Napoli, si impegna a svolgere la funzione di Direzione all'esecuzione del contratto, per nome e per conto di ARSIAL relativamente ai seguenti contratti che ARSIAL stipulerà nell'ambito delle attività volte alla realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000, con approfondimenti alla scala 1:50.000:

- 1- Contratto per l'affidamento del servizio di rilevamento pedologico funzionale alla realizzazione della carta pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000, relativo ai seguenti lotti:
- LOTTO 1) LAZ250 1 Ambito territoriale di rilevazione Viterbo CIG 4295956F06
- LOTTO 2) LAZ250 2 Ambito territoriale di rilevazione Roma Rieti CIG 4296010B97
- LOTTO 3) LAZ250 3 Ambito territoriale di rilevazione Roma CIG 42960382B5
- LOTTO 4) LAZ250 4 Ambito territoriale di rilevazione Frosinone CIG 4296063755
- LOTTO 5) LAZ250 5 Ambito territoriale di rilevazione Frosinone Latina CIG 4296081630
- 2- Contratto per l'affidamento del servizio di analisi dei suoli delle aree campione funzionale alla realizzazione della Carta Pedologica della Regione Lazio in scala 1:250.000 con approfondimenti di indagine alla scala 1:50.000

Art. 3 Modalità operative

Le attività svolte come Direttore all'esecuzione dei contratti potranno essere effettuate presso le strutture del CRA-RPS e/o ARSIAL con modalità da concordare tra i responsabili dell'esecuzione della convenzione ARSIAL/CRA-RPS.

In ogni caso, per lo svolgimento delle attività di controllo e vigilanza sui contratti citati, dovrà essere garantito stretto coordinamento con il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) nominato da ARSIAL per lo svolgimento delle attività inerenti la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250,000, come peraltro previsto dall'art. 273, comma 1, lett. g), del Regolamento sugli Appalti.

Art. 4 Norme applicabili

La presente convenzione è impegnativa per le parti contraenti in conformità delle leggi vigenti. Per tutto quanto non espressamente regolato dai precedenti articoli e nella Convenzione ARSIAL/CRA-RPS (Rep. 46 del 20/8/2012) di cui la presente integrazione è parte integrante, riguardo ai rapporti tra l'ARSIAL e il CRA-RPS si applicano le disposizioni del Codice Civile.

Roma, li

per l'ARSIAL II Il Direttore Generale Vicario Ing. Carlo Gabrielli per il C.R.A.–RPS Il Direttore Generale Dott. Giuseppe Ambrosio